UCLouvain

lintp2420

2019

Consecutive interpreting practice English > French

In view of the health context linked to the spread of the coronavirus, the methods of organisation and evaluation of the learning units could be adapted in different situations; these possible new methods have been - or will be - communicated by the teachers to the students.

4 credits 0 h + 45.0 h	Q2
------------------------	----

Teacher(s)	Biondi Tania (coordinator) ;SOMEBODY ;					
Language :	French					
Place of the course	Louvain-la-Neuve					
Main themes	1					
Aims	Contribution of teaching unit_to learning outcomes assigned to programme With regard to the learning outcomes assigned to the Master's programme in Interpreting, this teaching unit contributes to the development and acquisition of the following goals: 1.1, 1.4, 2.4, 3.1, 3.2, 6.1, 7.4 On completion of this course the student will be able to: - Express fluently in French the message originally delivered in Language C respecting the speaker's drift and purpose; - Use French accurately; 1 - Rigorously and efficiently employ knowledge and know-how in the practice of consecutive interpreting; - Demonstrate that he or she possesses broad general knowledge and is keen to develop further in this domain; - Demonstrate an in-depth knowledge of English culture; - Adapt presentation (form and content) to the target audience respecting the speaker's purpose; - Independently implement the measures necessary to improve interpreting skills in pursuit of continuing professional development; The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".					
Evaluation methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. On-going appraisal and final assessment					
Teaching methods	Due to the COVID-19 crisis, the information in this section is particularly likely to change. Class-room activities. The students performance is subject to the teacher and class-mates appraisal. Avenues for improvement					
Content	This Consecutive Interpreting Practise is a follow-up to the previous 1Q Consecutive Interpretive Course. Basically this Unit carries over the same objectives: in-depth understanding and analysis of a speech in English, improving note-taking skills, the faithfull rendition of the speakers train of thoughts, a fair knowledge of the English world stakes and its cultural pecularities, the accuracy and fluencey of the target language (hence French), quality communicative skills. The speeches in English address subject-matters linked to society and on-going news in English-speaking countries, with increasing length and density as compared to the first term/quadrimester.					
Inline resources	1					
Bibliography	/					
Other infos	1					
Faculty or entity in charge	LSTI					

Programmes containing this learning unit (UE)					
Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Aims	
Master [120] in Interpreting	INTP2M	4		•	